

சுதந்திரம்

தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் (யாழ் மாவட்டக் குழு) வேளியீடு

மலர்: 31
22-50
21-50

இதழ்: 7
15-4-75
28-4-75
28-3-75
28-2-75
25-00
4.75

பங்குனி
96
96125
225
1800

இந்த இதழில்....

8888
5128

- ஆசிரியர் தலையங்கம்
- கூட்டுறவு இயக்கத்தின் தொடர்புகள்
- இலங்கைக் கூட்டுறவு இயக்கம்: தோற்றுவாயும் வளர்ச்சியும்
- நிலச்சீர்திருத்தக் குறிக்கோளும் பொருளாதார அபிவிருத்தியும்
- முகாமைசைய விருத்தி செய்தல்
- நாட்டு முன்னேற்றத்தில் நுகர்வோர் கூட்டுறவுகளின் பணி



3950
160
945
86
313

91275
7236
98510
59020
394190
1010
61490

ஐக்கியதீபம்

“ஒன்றப்பட்டால் உண்டு வாழ்வு”

மலர் 31 || யாழ்ப்பாணம், பங்குனி 1976 || இதழ் 7

மனக்கோலம்

கூட்டுறவு இயக்கத்தைப் பற்றி குறிப்பாகப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பற்றி மக்கள் மனதில் எத்தகைய எண்ணம் படிந்திருக்கின்றது?

மனச்சாட்சியைத் தொட்டுக் கேட்போமானால், மக்கள் பெரும்பாலும் சங்கங்களைப்பற்றி அவ்வளவு நல்ல அபிப்பிராயம் கொண்டிருக்கவில்லை என்பது தெட்டத் தெளிவாகும். இந்நிலை இயக்கத்தின் பகைவர்களுக்குத்தான் மகிழ்ச்சியை அளிக்க முடியும்.

மக்கள் மனதிலே ஆழப்பதிந்திருக்கும் இப்படிமத்தை மாற்றுவதற்கு எமது கைகளிலேயே மருந்திருக்கின்றது. ஆதலால் எமது பகைவரைக் குறை கூறிப் பயனில்லை. எம்மைத் திருத்திக் கொள்ள எம்மால் முடியும், அது எமது தலையாய கடமையும் கூட.

அண்மையிலே புதிய கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் வெளியிட்ட சுற்றறிக்கை பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தம்மைப் பற்றி எவ்வாறு செம்மையான படிமத்தை மக்கள் மனதிலே கட்டியெழுப்பலாம் என்பதற்கு வழிகாட்டுகின்றது.

செப்டம்பர் 1974 தொடக்கம் மா, அரிசி, சீனி ஆகியவற்றிற்கு மொத்த ஆதாய எல்லைகள்

கூட்டப்பட்டிருப்பதால், தொழிற்பாட்டுச் செலவுகள் உயர்ந்திருக்கின்ற போதிலும் சங்கங்கள் 1974/75 இல் அல்லது 1975 இல் கணிசமான சுத்த இலாபத்தை ஈட்டியிருக்க வேண்டும் என ஆணையாளர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

இந்த இலாபத்தைக் கொண்டு சங்கங்கள் தம்மைப் பற்றி மக்கள் மனதிலே செம்மையான படிமத்தை உருவாக்குதல் அவசியமென அவர் வற்புறுத்துகின்றார்.

சங்கங்களைப் பற்றி மக்கள் எத்தகைய எண்ணத்தைக் கொண்டிருக்கின்றனரோ, அதற்கேற்பவே அவற்றின் உயர்வும் தாழ்வும் அமையும். எனவே, செம்மையான படிமத்தை மக்கள் மனதிலே ஊன்றுவதற்குப் பின்வரும் நடவடிக்கைகளை எடுக்குமாறு ஆணையாளர் ஆலோசனை கூறியுள்ளார். (அ) உறுப்பினர்களின் பங்குகளுக்கு 10 வீத வட்டி வழங்குதல் (ஆ) உறுப்புரிமை வகிக்கும் பாவனையாளர்களுக்கு இலாப பாகம் வழங்குதல் (இ) பாவனைச் சேவைகள் விருத்தி நிதியொன்றினை உருவாக்குதல் (ஈ) ஊழியர்களுக்கு வருடாந்த கொடுப்பனவுகளை (போனஸ்) வழங்குதல்.

மறுசீரமைப்பின் கீழ் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட சங்கங்களிலே உறுப்பினர்மை வகித்தவர்களின் பங்குகளை இன்ன கண்டு, உபவிதி 82 (V) இன் கீழ் ஆதாயத்தில் ரொக்கமாகப் பெறுவதற்குத் தகுதியுடையவர்களுக்குப் பங்குச் சான்றிதழ் முதலில் வழங்குவதற்கு சங்கங்கள் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என ஆணையாளர் கோரியுள்ளார்.

உறுப்பினர்களின் கொள்வனவுகள் பற்றி சில பதிவுகளை வைக்குமாறு 1974 இல் முன்னைய ஆணையாளர் ஒரு சுற்றறிக்கையை அனுப்பியிருந்தார். இதற்கு ஏற்ப வேண்டிய பதிவுகள் வைக்கப்பட்டிருக்காவிட்டால், சங்கத்திற்கு இருக்கும் அரிசிப்பங்கீட்டுப் புத்தகங்களின் அடிப்படையில் இலாபபாகம் உறுப்பினர்மை வகிக்கும் பாவனையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட வேண்டும் என ஆணையாளர் கேட்டுள்ளார். இவ்வாறு இலாபபாகம் வழங்குவதன் மூலம் சங்கத்தைப் பற்றிய எண்ணம் உயர்வதுடன், சங்கத்திடமிருந்து பொருட்களை மேலும் கொள்வனவு செய்வதற்கு இது உறுப்பினர்களுக்கு ஒரு தூண்டுகோலாய் அமையும். இதன் விளைவாக சங்கத்தின் விற்பனை பெருகும். ஆதலால் இலாபபாகம் வழங்குதல் இரு சாராருக்கும், சங்கத்திற்கும் பாவனையாளர்களுக்கும் நன்மை பயக்கும்.

பாவனைச் சேவைகள் வீருத்தி நிதியொன்றிற்கு ஒதுக்கீடுகள் செய்வது மிக முக்கியமாகும். கணிசமான ஆதாயத்தை ஈட்டியுள்ள சங்கங்கள் இந்நிதிக்குப் போதிய ஒதுக்கீடுகளைச்

செய்ய வேண்டுமென்றும், உச்சநிறுவனங்களிடமிருந்து பெறப்படும் இலாப பாகங்கள், நிலையான சொத்துக்களின் விற்பனை மூலம் கிடைக்கும் மூலதன ஆதாயங்கள் இந்நிதியில் சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்றும் ஆணையாளர் கூறியுள்ளதுடன் இந்நிதி சில்லறை விற்பனை நிலையங்களை நவீனப்படுத்துவதற்கும் வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் சேவைகளை மேம்படுத்துவதற்கும் மட்டுமே பயன்படுத்தப்பட வேண்டும் என வற்புறுத்தியுள்ளார். அசத்தின் அழகு முகத்தில் தோன்ற வேண்டும். சங்கத்தின் விற்பனை நிலையங்கள் கவர்ச்சியாகக் காட்சியளித்து, திருப்தியான சேவைகள் பாவனையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டால் தான் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மக்களைத் தம்பால் ஈர்க்க முடியும்.

'போனஸ்' போன்ற ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பனவுகள் மூலம் பணியாளர்களுக்கு உற்சாகத்தை அளித்தால்தான் அவர்களும் சங்கத்தின் வளர்ச்சியில் அக்கறை எடுப்பார்கள். இது எங்கும் பொருந்தும் பொது நியதி.

மேற்கூறிய நடவடிக்கைகளோடு பாவனையாளர்களுக்கு வேண்டிய பொருட்களை நேரகாலத்தோடும், நேர்மையாகவும் வழங்குவதன் மூலமும், வாடிக்கையாளருடன் பண்பாசப் பழகுவதன் மூலமும், விற்பனை நிலையங்களைக் கவர்ச்சியாகக் காட்சியளிக்கச் செய்வதன் மூலமும், கூட்டுறவு இயக்கம் மக்கள் மனதிலே அழகான கோலத்தை வரையலாம்.

இலங்கைக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி வீசேஷமானது

199/1 சீஏ ஆம் இலக்கம். 1976 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 20ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை 1976-01-20

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி 1, தொகுதி (1) - பொது

ச.அ.என்.டபிள்யூ. 68 (59) 76

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

(40ஆம் அத்தியாயமான)

பொதுமக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டளைச் சட்டம்.

பொதுமக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டளைச்சட்டத்தின் 5ஆம் பிரிவின் கீழ் முதலமைச்சரின் விதப்புரையின் மீது ஜனாதிபதியால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகள்.

வி. கொபல்லவ,
ஜனாதிபதி

ஜனாதிபதியின் அலுவலகம்,

கொழும்பு, ஜனவரி 20, 1976.

ஒழுங்கு விதிகள்

1. இவ்வொழுங்கு விதிகள் அவசரகால (கூட்டுறவு அதிகாரசபைகள்) ஒழுங்கு விதிகள் என எடுத்துக் காட்டப்படலாம்.
2. 1972ஆம் ஆண்டின் 5ம் இலக்க, கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சட்டத்தில் அல்லது எழுத்திலான வேறேதேனும் சட்டத்தில் எது எவ்வாறிருப்பினும், இவ்வொழுங்கு விதிகள் பயனுடையனவாதல் வேண்டும்.
3. கச்செற்றில் வெளியிடப்படும் அறிவித்தல் மூலம் அமைச்சரால் பெயர் குறிப்பிடக்கூடிய அத்தகைய இடாப்பு ஒவ்வொன்றைக்காவும் கூட்டுறவு அதிகாரசபை ஒன்று தாபிக்கப்பட்ட வேண்டும். அது இதனகத்தின் மேல் 'அதிகார சபை' எனக் குறிப்பிட்டு செய்யப்படும் என்பதோடு அமைச்சரால் நியமிக்கப்படும் ஐவருக்கு மேற்படாத உறுப்பினர்களைக் கொண்ட கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவாச அமைதலும் வேண்டும். அத்தகைய உறுப்பினர்களுள் ஒருவர் அதிகார சபையின் தலைவராக அமைச்சரால் நியமிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

4

ஐக்கியதீபம்

4. அதிகார சபையின் தத்துவங்களைப் பிரயோகித்தல் தொடர்பிலும், அதிகார சபையின் கூட்டம் தொடர்பிலான நடவடிக்கை முறையை ஒழுங்குபடுத்துதல் தொடர்பிலும், கூட்டங்களுக்கான கூட்ட நடப்பெண் தொடர்பிலும், அத்தகைய கூட்டங்களில் கருமங்களை ஆற்றுதல் தொடர்பிலும் பொதுவான அல்லது சிறப்பான பணிப்புக்களை எழுத்தில் அதிகார சபைக்கு அமைச்சர் விடுக்கலாம். அத்தகைய பணிப்பு ஒவ்வொன்றுக்கும் அதிகார சபை பயன்படுத்துதல் வேண்டும்.
5. அதிகார சபை பின்வரும் தத்துவங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:-
 - (அ) 1972ம் ஆண்டின் 5ம் இலக்க, கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சட்டத்தின்கீழ்ப் பதிவு செய்யப்பட்டதும் அல்லது பதிவு செய்யப்பட்டதாகக் கருதப்பட்டதும், அதிகார சபை எந்த இடப்பரப்பாகத் தாபிக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த இடப்பரப்பில் அமைந்துள்ளதோ ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபைக்கு, அத்தகைய கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபைக்கு, அத்தகைய கூட்டுறவுச்சங்கத்தின் ஏதேனும் தொழிற்பாடு, அத்தகைய சங்கத்தின் முகாமை அல்லது அத்தகைய சங்கத்தின் நிதிகளைச் செலவிடுதல், அத்தகைய சங்கத்திற்கு ஊழியர்களைத் திரட்டுதல், நியமித்தல், அவர்களைப் பதவியுயர்த்துதல், இடமாற்றுதல், அவர்களது சேவைகளை முடிவுறுத்தல் என்பன தொடர்பில் புகட்டுரைகளை அல்லது பணிப்புக்களை விடுதல்.
 - (ஆ) அத்தகைய ஏதேனும் சங்கத்தின் ஆதனம் அல்லது தொழில் தொடர்பிலான திரட்டுக்களை, கணக்குகளை அல்லது வேறு தகவல்களை, அதிகாரசபை தீர்மானிக்கக்கூடிய அத்தகைய வடிவத்தில் அதிகார சபைக்குக் கொடுத்துதல்மாறு அத்தகைய கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபையைப் பணித்தல்.
 - (இ) அத்தகைய ஏதேனும் சங்கத்தின் செயற்பாட்டின் கொண்டு நடாத்துதலையும் முகாமையையும் கையேற்றல், அல்லது அத்தகைய செயற்பாட்டைக்கொண்டு நடாத்தவும் முகாமை செய்யவும் என மாற்று ஒழுங்குகளைச் செய்தல்.
 - (ஈ) அகற்றுவதற்கான காரணம் எதுவும் கூறாமலே அத்தகைய ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபையின் உறுப்பினர் எல்லோரையும் அல்லது அவர்களுள் எவரையும் அகற்றிவிட்டு, புதவியிலிருந்து அகற்றப்பட்ட உறுப்பினரின் இடத்தில் வேறெவரேனும் ஆக நியமித்தலும், அத்துடன், பணிப்பாளர் சபையின் உறுப்பினர்கள் எல்லோருமே அகற்றப்படவிருக்கின்றவிடத்து, அத்தகைய சங்கத்தை முகாமை

செய்வதற்கான தக்க மாற்று ஒழுங்குகளைச் செய்தலும், அத்துடன்

- (உ) அத்தகைய ஏதேனும் சபையின் தொழிற்பாட்டுப் பரப்பை மீள எல்லை வரைந்து கூறல்.

6. (1) ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்துக்கு 5ம் ஒழுங்குவிதியின் கீழ் ஏதேனும் புகட்டுரை அல்லது பணிப்பு விடுக்கப்படுகின்றவிடத்து, அத்தகைய புகட்டுரைக்கு அல்லது பணிப்புக்கு இணங்கியொழுக்கி அதற்குப் பயன் கொடுத்தல் அத்தகைய கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபையின் கடமையாதல் வேண்டும்.
- (2) ஐந்தாம் ஒழுங்குவிதியின் கீழ் அதிகார சபையினால் பதவியிலிருந்து அகற்றப்பட்ட ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபையின் உறுப்பினர் அத்தகைய அகற்றற்றேதியிலிருந்து அவரது பதவியை வறிதாக்கல் வேண்டும்.
- (3) எழுத்திலான ஏதேனும் வேறு சட்டத்தில் எது எப்படியிருப்பினும், 5ம் ஒழுங்கு விதியினால் அதற்குரிதாக்கப்பட்ட தத்துவங்களைப் பிரயோகிக்கையில் அதிகார சபையினால் செய்யப்பட்ட அல்லது அதிகார சபையினால் விடுவிக்கப்பட்ட ஏதேனும் புகட்டுரைக்கு அல்லது பணிப்புக்கு இணங்கியொழுக்கும் அல்லது பயன் கொடுக்கும் நோக்கத்துக்காக ஏதேனும் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணிப்பாளர் சபையினால் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் செயல் அல்லது அலுவல் செல்லுபடியும் பயன் கொண்டதாதல் வேண்டுமென்பதோடு, நீதிமன்றம் எதிலும் அல்லது நியாயசபை எதிலும் கேள்விக்குட்படுத்தப்படுதலும் ஆகாது.

ஜெர்மனி சென்றார்

தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் இருமாவட்ட செயலாளர்கள் ஜெர்மன் ஜனநாயக குடியரசிலுள்ள பாவனை யாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம் வழங்கிய உதவி நிதியில் பயிற்சி பெறுவதற்காக அங்கு சென்றுள்ளனர்.

(முற்றொடர்)

“கட்டுறவு இயக்கத்தின் தொடர்புகள்”

திரு. ஆர். எம். நாகலிங்கம்

(விரிவுரையாளர், கட்டுறவுப் பாடசாலை, பொல்கொலை)

4. 1. 2. தொழிற்பாட்டுத் தகவல்:-

(அ) தொழிலைப் பற்றிய தகவல்:- வேலைத் திட்டத்தில் திருப்தியடைவதற்கு தொழில் நடைமுறைகள் பற்றிய அறிவு தேவை. செய்ய வேண்டிய வேலை என்ன? எப்படிச் செய்வது? எப்படி வேலை முறையை முன்னேற்றுவது? எப்படி தனது திறனை வளர்த்தல்? உள்ளீடு? வெளியீடு? போன்ற தொழிலைப் பற்றிய தகவலை அறிந்திருத்தல் வேண்டும்.

(ஆ) தொழிற் செயலைப் பாதிப்பன:- தனது இலக்கு? வேலை நியமம்? நியமத்தை எப்படி அதிகரிப்பது? அளவு கருவிகள்? யார் நிச்சயிப்பது?

(இ) தொழிற்குழுவைப் பாதிப்பன:- சக்தொழிலாளர்கள்? அவர்களுடைய பங்கு? செலவி

னம்? சலுகைகள்? வாடிக்கையாளர்? பங்காளர், மேல் உத்தியோகத்தர், தாபனத்துடன் தொடர்புடைய ஏனையோர் ஆகியோருடன் நடந்து கொள்ள வேண்டிய முறைகள்.

(ஈ) மேற்கரப்பட்ட காரணிகளில் மாற்றங்கள் என்ன?

4. 1. 3. தாபனத்தைப் பற்றிய தகவல்:- தாபனத்தைப் பற்றிய வரலாறு, நோக்கம், கொள்கைகள், நிருவாக அமைப்பு, வேலைத் திட்டம், நிதி, சந்தை, போட்டி நிலை பற்றிய தகவல்களை எல்லா மட்டத்திலுள்ள பணியாளர்கள் அறிந்திருப்பது தாபனத்தைப் பற்றிய நிலையை அறிய வைக்கவும். அதன் இலக்கை அடையவைத்தற் பொருட்டுத் தூண்டவும் அவசியமாகும்.

4. 1. 3. பணியாளர்களுக்குத் தகவல் ஊட்டல் வழி:-

- (அ) நேர்முக சந்திப்பு
- (ஆ) கூட்டங்கள்
- (இ) சுற்று நிருபங்கள்
- (ஈ) அறிக்கைகள்
- (உ) கைநூல்கள்
- (ஊ) சஞ்சிகை, பத்திரிகை

- (எ) விளம்பரப் பலகை
 - (ஏ) ஆலோசனை முறைகள்
- மேலே கூறப்பட்ட முக்கிய முறைகளை விடத் தாபனத்தின் பணியாளர் அமைப்பு முறையும் தகவல் ஊட்டலைப் பாதிக்கக் கூடியதாகும். அமைப்பு முறை சிறந்ததாக இருக்க வேண்டும். தகவல் செங்குத்தாக மேலிருந்து கீழும் கீழிருந்து மேலும் பக்கக்கிடையாகவும், ஒழுங்காகப் பெறக்கூடியதாக அமையவேண்டும். ஒவ்வொரு பகுதியும் மற்றப் பகுதியைப் பற்றிய அறிவைப் பெறல் நாளாந்த தொழிற்பாட்டுத் தீர்மானம் எடுக்கவும், திட்டமிடவும், கட்டுப்படுத்தவும் அன்றி பணியாளர்

களிடையே நல்ல ஊண்ப்பு முறையை ஏற்படுத்தவும், ஒருவரை ஒருவர் விளங்கித் தாபனத்தின் இலக்கை அடையச் செய்யவும் சமூக உணர்வுடன் ஒத்துழைக்கவும் அவசியமாகும்.

4. 1 5. கைநூல்:-

தாபனத்தின் உற்பத்திமுறை, கொள்வனவு ஒழுங்கு முறைகளைத் தயாரித்துப் பணியாளர் களுக்குச் சரியான தகவல்களைக் கொடுப்பது தீர்மானங்களை எடுப்பதற்கும், தொழிலை விளங்கச் செய்வதற்கும் அவசியமாகும். எதிர்கால மாற்றங்களுக்கு நெகிழக் கூடியதாக அமைய வேண்டும். பணியாளர் கைநூல் ஒன்றிருப்பது அதிக அனுசூலமுடையதாக அமையும். இத்தகைய ஒரு கைநூல்: (அ) தாபனத்தைப் பற்றிய சரித்திரம், நோக்கம், சேவையும் பொருட்களும், ஆட்பணிபற்றிய பொதுவான கொள்கை (ஆ) பணியாளர் சேவை நிபந்தனை (இ) இலாபத்தில் பங்கு, தொழிற்

சங்க உரிமை, நிருவாகத்தில் பங்கு, ஒழுங்காற்று நடவடிக்கை, முறைப்பாட்டு ஒழுங்கு, பயிற்சி, பதவி, உயர்வு போன்ற ஆட்பணிக் கொள்கைகள். (ஈ) வரவு, லீவு, சொந்தக்கடிதங்கள் தாபனத்திடம் கொள்வனவு, தொலைபண்ணி உபயோகம் போன்றவை பற்றிய தாபனத்தின் விதிகள். (உ) ஏனைய வசதிகள், கடன், வீடு, நூல் நிலையம், மருத்துவம், போக்கு வரத்து, உணவு ஆதிகளான அடங்கியிருக்குமானால் பணியாளர்கள் அறிய வேண்டிய பல தகவல்களை ஐயந்திரிபற அறிய வசதி செய்வதோடு தேவையான நேரம் சுட்டிப்பார்க்கவும் அதற்கமைய ஒழுக்கிக் குறைபாடுகளைத் தவிர்க்கவும் உதவும். இத்தகைய ஒரு கைநூலைத் தயாரித்து அமூல் படுத்துவதில் முகாயாளர், ஏனைய பணியாளர் பிரதிநிதிகளும் பங்கு கொள்ள வைக்க வேண்டும். இதற்கான ஒரு உபகுழு பலரிட

மிருந்து தகவல்களைப் பெற்று ஒரு மாதிரியைத் தயாரித்து அவை பணியாளர் மத்தியில் கலந்துரையாடப்பட்டு அவர்களின் கருத்துக்களையும் பெற்று இறுதித் தயாரிப்பைச் செய்து அமூல் நடத்துவது பணியாளர்களின் ஒத்துழைப்பைப் பெற அனுகூலமுடையதாக அமையும்.

4. 1. 6. கூட்டங்கள்:-

(அ) தகவல் கொடுக்க:- கொள்கை பற்றி அறிவிக்க, பொறுப்புகளை அறிவிக்க, அறிவுறுத்தல்களைப் பெற, புதிய முறை அல்லது ஒழுங்கு முறைகளை அறிவிக்க.

(ஆ) தகவல் அல்லது அனுபவங்களைப் பரிமாற:- தீர்மானம் எடுப்பதற்குச் சிபார்சு செய்வதற்கு.

(இ) தகவல் பெற:- முறைப்பாடு, குறைபாடுகளை வெளிப்படுத்த, மனப்பான்மை உணர்வுகளை வெளிப்படுத்த.

(ஈ) இணைப்பு ஏற்படுத்த:- பல மட்டங்

களில், ஒரே மட்டத்திலுள்ளவர்களிடையே (உ) பிரச்சினைத் தீர்வு காண:-

5. அங்கத்தவர்களுக்குத் தகவல்:-

தாபனத்தின் நோக்கம், கொள்கை, நடவடிக்கை, வேலைத்திட்டம், பொருட்கள் சேவை பற்றிய விநியோகத் திட்டம் அங்கத்தவர்கள் உரிமை கடமைகள், உற்பத்தி, சேமிப்பு திறனை அதிகரிக்கும் முறை போன்ற தகவல்களை அவர்கள் அறிந்திருப்பது அவர்களின் பங்கை அதிகரிக்க அவசியமாகும்.

5. 1. அங்கத்தவருக்குத் தகவல் வழங்கு முறை:-

கூட்டங்கள், சுற்றுநிருபங்கள், அறிக்கைகள் கன்ஸி வகுப்புக்கள், முறைப்பாட்டுமுறை, கைநூல்கள் முக்கிய முறைகளாக உபயோகிக்கப் படலாமெனினும் அவை பயன்பாடுள்ள முறையில் ஆராய்ந்து உபயோகிக்கப்பட வேண்டும். அங்கத்தவர்களின் மனப்பான்மையை வெளிப்படுத்தக்கூடிய ஆராய்வை இடையிடையே சங்கம் செய்து அதனால் பெறப்படும் தகவலை எதிர்காலத்தீர்மானம் எடுத்தலுக்கும்

பயன்படுத்தல் நன்மையுடையதாகும். உதாரணமாக ஒரு விவசாய உற்பத்திவிற்பனைச்சங்கம் தான்கையாளும் முறை திருப்திகரமானதா? முறைப்பாடுண்டா? எங்கே குறையுண்டு? நிவர்த்தி செய்வதற்கான வழிகள்? பற்றித் திட்டமிட்ட ஆராய்வுமூலம் அறிந்து திருப்திகரமான சேவை செய்வதற்குப் பயன்படுத்தக் கூடியதாக அமையும்.

6. கூட்டுறவுத் தகவல் உத்தியோகத்தரின் பங்கு:-

கூட்டுறவுத் தகவல் ஊட்டல், திறமையாக அமைவதற்குக் கூட்டுறவுக் கல்லூரி உத்தியோகத்தார்பங்கு மிக முக்கியமானதாகும். இதன் தொடர்பாக அவர்களின் பங்கை பின்வருமாறு அட்டவணைப்படுத்தலாம்.

6. 1. கூட்டுறவுத் தாபனங்களின் நோக்கம் கொள்கை விதி நடவடிக்கைகளை அறிதல்.

6. 2. கூட்டுறவுத் தாபனங்களின் தொழிற்படு ஒழுங்கு முறைகளை அறிதல்.

6. 3. கூட்டுறவுத் தாபனங்களைக், கட்டுப்படுத்தும்

சட்டம், விதி, உபவிதி அரசாங்கக் கொள்கைகள் போன்றவைற்றை அறிதல்.

6. 4. கூட்டுறவின் வெற்றிக்கு உதவும் அங்கத்தவர், வாடிக்கையாளர், முகாமை, பணியாளர், அரசாங்கதாபணங்கள், கடன் நிறுவனங்கள், பொருள் சேவை வழங்குவோர், அரசியல் அதிகாரி, மக்கள் குழு, விவசாயக்குழு, இயக்குனர் சபை, கிளைக்குழு, பொதுச்சபை ஏனைய கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் போன்றவற்றின் பங்கு நோக்கம் தொடர்பு முறைகள் குறித்து அறிதல்.

5. உற்பத்தி விநியோகம், சேமிப்புத் திறனை அதிகரிப்பதற்கான

வழிவகைகளைத் தொடர்ச்சியாக அறிதல்.

6. முகாமையாளருக்குத் தகவல் ஊட்டலின் முக்கியத் துவத்தை உணர்த்தல், முகாமையாளர்கள் சிறந்த தகவல் ஊட்டல் முறையை விருத்தி செய்ய வழிகாட்டல்.

7. சிறந்த கல்வி, பயிற்சி முறைகளைத் தெரிந்து சம்பந்தப்பட்டவர்களின் திறனை வளர்த்தல்.

8. கொடுக்கப்படும் பயிற்சிகள் நடைமுறைக்கு உதவுகின்றதா என்பதைப் பின் தொடர்ந்து மதிப்பீடு செய்து கையாளப்படும் முறைகள், யுத்திகளை விருத்தி செய்தல்.

(முற்றும்)

வருடாந்தக் கூட்டம்

ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் யாழ் மாவட்டக் குழுவினது வருடாந்தக் கூட்டம் 22-3-76-ல் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றது.

(முற்றொடர்)

இலங்கைக் கூட்டுறவு இயக்கம்:

தோற்றுவாயும் வளர்ச்சியும்

(G. குருகுலசூரியா யாத்த நூலை தழுவி எழுதப்பட்டது.)

அமைச்சர் வெளியிட்ட நெறிக்குறிப்பைத் தொடர்ந்து, கூட்டுறவுப் பரிசோதகர்களும், விவசாயப் போதகர்களும், உணவு உற்பத்தி மேற்பார்வையாளர்களும் உத்தியோகத்தர்களும் ஏறக்குறைய ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் கூட்டங்களை நடாத்தி மக்களுக்கு உத்தேச திட்டத்தை விளக்கினர். பொருளாதார நீதியாக ஒப்பேறக் கூடிய அலகு எனக் கருதப்படும் ஒவ்வொரு கிராமத்துக்கும் அல்லது சில கிராமங்களின் தொகுதிக்கும் ஏறத்தாழ 15 பேர் கொண்ட குழு தெரிவு செய்யப்பட்டது. இப்பிரதிநிதிகள் கொண்ட குழு "கூட்டுறவு அபிவிருத்திக்குழு" என அழைக்கப்பட்டது. அவ்வப்பகுதியில் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தினை அமைப்பதே இதன் பணி.

இலங்கையில் 17,000 கிராமங்கள் (இவற்றில் சில

பழைய கிராமங்களின் பகுதிகள் அல்லது சூக்கிராமங்கள்) இருக்கின்றதால் இப்பணியின் அளவு என்ன என்பது புலப்படும். மேலும், அரசாங்க மாற்றத்தினை அடுத்து வந்த இம் மறுசீரமைப்பு அரசியல் உளவியல் முரண்பாடுகளுக்கும் முகம்கொடுக்க வேண்டியிருந்தது. 11,248 அபிவிருத்தி குழுக்களை மட்டுமே அமைக்கக் கூடியதாயிருந்தது. இவற்றில் 1957 இறுதியில் 8,128 குழுக்கள் நிறுவப்பட்டிருந்தன.

அப்பொழுதிருந்த கூட்டுறவு விவசாய உற்பத்தி விற்பனைச் சங்கங்களைச் சாத்தியமாகுங்கால் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களாக மாற்றுவதே அடுத்த நடவடிக்கை. அப்போதைய கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் பின் வருமாறு குறிப்பிட்டார்: "இச்சங்கங்களை மாற்றுவது அவ்வளவு இலகுவானதல்ல. தொழிற் பரப்பு, சொத்

துக்களை மாற்றுதல் ஆகியவை பெரும் பிரச்சினைகளாக இருக்கின்றன. இயங்கிவரும் சங்கங்களைப் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களாக மாற்றமுடியாத விடத்து, அல்லது மக்களுக்குச் சேவையாற்ற கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இல்லாத விடத்து, பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தொடக்கப்படவிருக்கின்றன. 3 ஆண்டுகளுக்குள் இலங்கை முழுவதையும் உள்ளடக்கும் வகையில் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைப்பதே அமைச்சுவகுத்துள்ள இலக்காகும். 'மாற்றப்பட்ட' 2,500 சங்கங்களைத் தவிர, முதல் ஆண்டிலே ஏறத்தாழ 500 புதிய பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை நிறுவலாம் என எதிர்பார்க்கப்பட்டது. எதிர்பார்த்ததையும் விட, புதுச் சங்கங்கள் பற்றிய பெறுபேறுகள் திருப்தியாகவிருக்கின்றன. முதல் 6 மாதங்களின் இறுதியில் (அதாவது 31-12-1957) 146 பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இருந்தன. இவற்றில் 68 புதிதாகப் பதியப்பட்டவை. ஏப்ரல் 1958 இறுதியில் 1,493 பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இருந்தன. இவற்றில் 607 புதிதாகப் பதியப்

பட்டவை. எஞ்சிய 891 'மாற்றப்பட்ட' சங்கங்கள். இவ்வாறு 'மாற்றப்பட்ட' சங்கங்களில் 589 பண்டசாலைச் சங்கங்கள், 283 விவசாய உற்பத்தி விற்பனவுச் சங்கங்கள். 19 வேறுவகைச் சங்கங்கள். நிதானமான கூட்டுறவு அளவுகோல்களைப் பொருத்திப் பார்க்கும்படித்து வேகம் அதிதீவிரமாகத் தோன்றுகிறது.

கூட்டுறவுத் துணைக்களம் புதிய மாதிரி உபவிதிகளை வரைந்து, பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைப்பதற்கும், விவசாய உற்பத்தி விற்பனவுச் சங்கங்களை மாற்றுவதற்கும் அக்கறையாக நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது.

எனினும், கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளர் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்: "தன்னால் மெல்ல முடியாததை பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் கடித்தலாகாது என நான் உடனடியாக எச்சரிக்க வேண்டியுள்ளது. பெரும்பாலான உறுப்பினர்களோடு தொடர்புள்ள சேவைகளை மட்டுமே சங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டும். அதுவும் பூரண ஒத்திசைவுடன் மேற்கொள்ளக் கூடியவையாய் இருத்தல் வேண்டும். 'பல' என்ற

பதம் ஒரு சங்கம் பல்வேறு முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்று பொருள் படாது. ஆதாயத்தோடு நடத்தக் கூடியவற்றை மட்டுமே சங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டும். ஒரு சங்கத்தினுள் தொடங்க முன்பு எவ்வகைச் செயற்பாடு இணைப்பு விரும்பத்தக்கது எனத் தீர்மானிப்பது அமைப்பாளரின் (உத்தியோகத்தர்களும், உத்தியோகத்தர் அல்லாதவரும்) பொறுப்பாகும். இவ்விடயத்தில் அபிவிருத்திக்குழுக்கள் வகுத்த அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் பயனுடையவை. பின்வரும் முக்கிய அம்சங்கள் கவனத்திற்குரியவை:

- (1) கிராம மக்களின் கூட்டமைவு
- (2) கிராமத்தின் சமூக, பொருளாதார அமைப்பு

- (3) மக்களின் தேவைகளும் அவை எவ்வாறு தீர்க்கப்படமுடியுமென்பதும்
- (4) கிராமத்தின் கைத்தொழில், விவசாய இயல் திறம்
- (5) கிராம மக்களின் கடன்பாடு
- (6) இக்கடன் பாட்டிற்கான காரணமும் அதனைத் தீர்ப்பதற்கான வழிவகைகளும்.
- (7) கிராமத்தின் கடன் வசதி அமைப்பும், அதன் குறைபாடுகளைத் தீர்ப்பதற்கான வழிவகைகளும்
- (8) இறுதியிலே வெற்றி கொள்ளப்பட்ட வேண்டிய இடையூறுகள்.

அடைவதற்கரிய குறிக்கோள்களை எந்தப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கமும் ஆரம்பத்திலேயே கொண்டிருப்பது புத்திசாலித்தனமல்ல."

(வளரும்)

இலங்கைக் கூட்டுறவாளர் இந்தியா சுற்றுப்பிரயாணம்

ஐந்துபேர் கொண்ட இலங்கைக் கூட்டுறவாளர் குழு இந்தியா விற்குச் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யவிருக்கின்றது.

இந்திய தேசிய கூட்டுறவுச்சமாசம் ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சங்கக்கு விடுத்தள்ள அழைப்பின் அடிப்படையிலேயே இச்சுற்றுப்பிரயாணத்தினை இக்குழு விரைவில் மேற்கொள்ளவிருக்கின்றது.

(முற்றொடர்)

நிலச்சீர்திருத்தக் குறிக்கோளும் பொருளாதார அபிவிருத்தியும்

டேவீஸ் மக்கள்ரயர்

மொத்தத்தில், குன்றிய அபிவிருத்தி பின்னணியில் உருவாக்கப்பட்ட இத்தாலிய நிலச்சீர்திருத்தம் பின்வரும் இலட்சியங்களுக்கு ஏற்ப அமைந்தது: சமபங்கீடு உழவர் சொத்துரிமை திட்டமிடப்பட்ட கிராமப்புற சமுதாயப் பின்னணியில் விஞ்ஞான அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படும் விவசாயம். இவ்விலட்சியங்கள் நடைமுறைச் சாத்தியமற்றவை எனக் கூறமுடியாது. பல வளர்முக நாடுகளைப் போன்றல்லாது, இத்தாலியில் தொழில்நுட்ப பயிற்சி பெற்றவர்கள் இருந்தனர். நிலச்சீர்திருத்தத்திற்கு அதிகம் தேவைப்பட்ட தொழில்நுட்ப அறிவு வாய்ந்த பணியாளர்கள் இவர்கள் மத்தியிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர். நிதி தாராளமாக இருந்தது. இத்திட்டமிடலுக்கும் நிர்வாகத்திற்கும் இத்தாலியின் விவசாயப் பொருளியலாளரும்வேறு வல்லுன

ரும் பெரும் பங்களிப்பினைச் செலுத்தினர்.

ஆரம்பத்தில் நிலச்சீர்திருத்தம் நாட்டின் பகுதிக்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்டிருந்தது. பின்னர் அதனை விரிவுபடுத்த உத்தேசமிருந்தது. ஆரம்பத் திட்டங்கள் நிறைவு பெற முன்பு இத்தாலிய பொருளாதார அதிசயம் நிகழத் தொடங்கி விட்டது. இத்தாலியிலும் ஐரோப்பாவிலும் வேறு பகுதிகளிலும் பெருகிவந்த கைத்தொழில் நிலையங்களை நாடி இலட்சக்கணக்கான கைத்தொழிலாளர் புறப்படத் தொடங்கினர். 10 ஆண்டு காலத்திற்குள், இத்தாலியின் தலா தேசிய வருமானம் இரண்டு மடங்கிற்கு மேலாகியது; விவசாயத் துறையில் ஈடுபட்ட மக்களின் தொகை ஏறக்குறைய 3 பகுதியால் குறைந்தது.

நிலச்சீர்திருத்தம் சீர்தரவுற்றது. புதிய கமங்களைப்பெற்ற ஆயிரக்கணக்

கானோர் அவற்றைக் கைவிட்டனர். அவர்களுடைய இடத்தை நிரப்புவதற்கு ஆட்களை இப்பொழுது தேடிப்பிடிப்பது கடினமாகி விட்டது. விளைவாகக் கம் குறைந்த பகுதிகளில் புதிய நவீன வீடுகள் பெரும்பாலும் வெறிச்சோடியிருந்தன. புதிய வகை கிராமச் சமுதாயத்தை உருவாக்க மேற்கொள்ளப்பட்ட முயற்சி தோல்வியுற்றது. சொந்தத் தேர்வுக்கு வாய்ப்பிருப்பின், நிலச்சீர்திருத்தத் திட்டம் வழங்கிய சிறுகம வாய்ப்பினைவிட விவசாயத் துறையைச் சாராத வேலைவாய்ப்புக்களையே நிலமற்ற, வறிய கிராமப்புறத் தொழிலாளர் விரும்புவர் என்பது புலனாகிற்று. தாம் தப்புக்கணக்குப் போட்டுவிட்டதை நிலச்சீர்திருத்தத் திட்டத்தை வகுத்தவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர். "இத்தாலிய விவசாய நில உடைமையின் 100 ஆண்டு வரலாறு" என்ற தனது நூலின் இரண்டாவது பதிப்பில் பின்வருமாறு புகழ்வாய்ந்த பொருளியலாளர் ஹேரோ பந்தினி குறிப்பிட்டார்.

"இந்நூலின் முதல் பதிப்பு 5 ஆண்டுகளுக்கு

முன்பு வெளிவந்தது. இதன் இரண்டாம் பதிப்பின் அச்சப் படிக்களை வாசிக்கும் போது ஐந்தே ஆண்டுகளில் எமது பிரச்சினைகளின் அடித்தளங்கள் தலைகீழாகிவிட்ட முறையும் வேகமும் எமது மனதில் பதிந்துவிட்டன. கடைசிப் பக்கங்களை முற்றாக மாற்றுவது இன்றியமையாதது எனக் கருதுகின்றோம். முன் கூட்டி அறிய முடியாத விடயங்களையும் மெய்மமைகளையும் முன் கூட்டியே அறிய விழைவது அபத்தமானது எனத் தாழ்மையாகவும், பகிரங்கமாகவும் பிரகடனம் செய்கின்றோம்"

மன்லியோ ரொசி டோரியா பின்வருமாறு கூறினார்:

"பலதுறைகளிலே வருவாய் அதிகரித்திருப்பதாலும் சமூகநிலை பெயர்வு வேகம் பெற்றிருத்தலாலும் குறைந்த விவசாய வருவாய்கள் ஏற்க முடியாதவையாய் இருக்கின்றன. புதிதாக உருவாக்கப்பட்ட கமங்கள் எதிர்காலம் அற்றவையாய் காட்சியளிக்கின்றன: காரணம், ஒரு காலத்தில் ஏற்புடைய தாய் இருந்த வருமானங்கள் இப்பொழுது ஏற்கத்தக்கவையாய் இல்லை.

ஆகவே இயற்கை வளங்கள் பற்றிய எனது, எமது மதிப்பீடுகள் பிழையானவை. ஏனெனில் இன்று தவறானவை என எண்பிக்கப்பட்டு விட்ட அபிவிருத்தி வேலை வாய்ப்பு எதிர்பார்ப்புக்களுடன் அம் மதிப்பீடுகள் இரண்டறக் கலந்திருந்தன."

அரசியல் சக்திகளின் நிலைகள் மாறின: இது சமூகக் கொள்கை ரீதியாக முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக இருந்தது. நிலச்சீர்திருத்தம் புதிய நிலப்பகுதிகளை உள்ளடக்கக் கூடிய தாய் விரிவுபடுத்தப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கைக்கு அரசியல் ஆதரவு அற்றுப் போய்விட்டது. இதற்குப் பதிலாக கமவருவாயை அதிகரிப்பதற்கு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் எனக் கமக்காரரின் நிறுவனங்கள் வற்புறுத்தத் தொடங்கின.

கமவருமானங்கள் குறைந்திருப்பதற்குரிய காரணங்கள் இன்று ஆராயப்பட்டு விவாதிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இத்தாலிய கமங்களின் குறைபாடுடைய அமைப்பே-குறிப்பாக அவற்றின் சிறிய அளவு, அவை துண்டாடப்பட்டிருப்பது. குறைந்த முதலீடு-ஒரு முக்கிய காரணம் என பல ஆய்வாளர் வற்புறுத்துகின்றனர். கிராமப்புறமும் விவசாயமும் என்ற பொருள் பற்றி நடைபெற்ற ஒரு தேசிய மகாநாட்டில் இக்கருத்து அதிகார பூர்வமாக வலியுறுத்தப்பட்டது. நிற விவசாயக் கொள்கைகள் விரிவாக அங்கு மீள் ஆய்வு செய்யப்பட்டன. புதிய கூடிய பயன் முனைப்பான விவசாய அமைப்புக்களை உருவாக்குவதே அடிப்படைப் பிரச்சினையாக தொடர்ந்து இருக்கும் என அம்மகாநாடு கருத்துத் தெரிவித்தது. 1960 தொடக்கம் வகுக்கப்பட்டு வரும் விவசாயத் திட்டங்களில் இக்கருத்து ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு வடிவம் பெற்று விட்டது. இக்கருத்தின் புதிய வகை நிலச்சீர்திருத்தக் கொள்கை தேவைப்படுகின்றது. காணிகளைப் பரவலாகப் பங்கிடுவதல்ல இதன் நோக்கம்: காணிகளை ஒன்றாக்கி பெரிய (ஆதலால் எண்ணிக்கையில் குறைந்த) கம முயற்சிகளை மேற்கொள்வதே இதன் குறிக்கோள்.

இத்தாலியின் நிலக் கொள்கை அடிப்படையில் ஏற்பட்ட விரைவான மாற்றங்களைப் போன்று

மிகச் சில நாடுகளே ஏதாவது இருப்பின் அனுபவித்திருக்க முடியும். விவசாயத்துறையைச் சார்ந்த வேலை வாய்ப்புக்களுக்கும் விவசாயத் துறையைச் சாராத வேலைவாய்ப்புக்களுக்கு மிடையே தேர்ந்தெடுக்கக் கூடிய சந்தர்ப்பத்தை பொருளாதார அபிவிருத்தி உருவாக்கியுள்ள எல்லா நாடுகளிலும், நிலத்தைச் சமமாகப் பங்கிடுவதைப் பார்க்கிலும் விவசாயத்துறைக்கும் ஏனைய பொருளாதாரத் துறைகளுக்கும் இடையே சமவருவாய் வாய்ப்புக்கள் நிலவவேண்டுமென்பதே முக்கிய பிரச்சினையாக உள்ளது. பழைய முறைப்படி அமைந்த நிலச்சீர்திருத்தத்தை வகுப்பது எவ்வளவு கடினமோ அவ்வளவு கடினமானது புதிய பிரச்சினைகளுக்கு ஏற்ற வகையில் காணி நிலக் கொள்கையை வகுப்பது.

வளர்ச்சி குன்றிய குடித் தொகை கூடிய நாடுகளிலே மக்கள் தொகையினால் ஏற்பட்ட தாக்கம் நிலக்கொள்கைக்கு வரம்பு கட்டியது. ஆயினும் கிராமக் குடிபெயர்வு ஏற்பட்ட நாடுகளில், இதன் விளைவாக உடனடியாகவோ அல்லது தானாகவோ கமங்களின்

அமைப்பு மாற்றப்படவில்லை என்பது புலனாகின்றது: அமைப்பு மாற்றம் ஏற்பட்டால்தான் புதிய நிலைமையினால் (மக்கள் கிராமங்களிலிருந்து வெளியேறியிருப்பது) நன்மை பெறலாம். காணி நிலத்தைப் பயிரிடுபகுதியாகவும் சொத்துடைமை பகுதியாகவும் பிரித்து வைக்கும் பழக்கம் ஐரோப்பியச் சூழ்நிலையிலாவது, மாற்றத்துக்கு ஏற்ப வளைந்து கொடுப்பதாகத் தெரியவில்லை.

கமங்களின் நிலையான தன்மைகளுக்கு ஏதுவாயிருக்கும் காரணிகளில் சில குடிவரையியலைச் சார்ந்தவை. முழுக்குடும்பத்தையும்விட அதனைச் சேர்ந்த சில தனிப்பட்டவர்கள் கூடுதலாகக் குடிபெயருகின்றனர். இதனால்தான் ஒரு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த சிலர் புறப்பட்டுச் செல்ல ஏனையோர் குடும்பக் கமத்தை தொடர்ந்து நடாத்தி வருகின்றனர். பின்னையவர்கள் அனேகமாக வயது போனவர்களாக இருப்பர்: பெரிய மாற்றங்களை மேற்கொள்ளவோ புதிய கடன் போன்றவற்றை ஏற்றுக் கொள்ளத் தயாராகவோ இருக்கும் வயதெல்லையை

அவர்கள் தாண்டியிருப்பார். வயதுபோன விவசாயிகளுக்கு, சிறுகுடும்பங்கள் பெரும்பாலும் வயோதிய மடமாக சேவையாற்றுகின்றன. அதலால் உரிமையாளர் இறக்கும் வரை இக்கமங்கள் விற்கப்படுவதில்லை.

இன்னொரு வகைக் காரணிகள் உள்பாங்கையும் மதிப்பீட்டையும் சார்ந்தது காணியைத் தமதாக்குவதற்கு பண்டு தொட்டு போராடிய உழவர் வாழும் நாடுகளில், பண்டைய உழவர் மரபுகள் நிலவும் நாடுகளில், நிலச் சொத்துரிமையை ஆழ்ந்த உணர்வுகள் தழுவி நிற்கின்றன. விவசாயத் தொழிலை தீர்த்து தரமாகக் கைவிட்டிருந்த போதிலும், நிலச் சொந்தக்காரர் - அவர்களுடைய காணிகள் மிகச் சிழியனவாயிருந்த போதிலும் - தமது காணி நிலங்களைக் கைவிடுவதற்கு அனேகமாகத் தயங்குகின்றனர். காணி நிலம் மீது உழவர் கொண்டிருக்கும் பிரசித்த பாசம் பெரும்பாலும் உண்மையில் இயற்கை மீதோ பயிர்ச்செய்கை மீதோ தொண்டிருக்கும்

பாசமல்ல: இயற்கையும் பயிர்ச்செய்கையும் கடும் உழைப்பும் வறுமையுடனும் தொடர்பு பட்டிருக்கின்றன. இப்பாசம் நிலச் சொத்துடைமை மீதுள்ள பாசமே இவ்வுள்பாங்குடன், குடும்பக் கமம், உழவரின் சிறுசொத்து ஆகியவற்றைச் சுற்றி சக்திமிக்க உணர்ச்சிகள் பின்னிப்பிணைந்திருக்கின்றன. இவ்வுணர்ச்சிகள் அரசியல் அரங்கிலும் பலமாக எதிரொலிக்கின்றன. பெரும்பாலான சிறுகமங்கள் ஒரு குடும்பத்திற்குப் போதுமான வருமானத்தை அளிக்கக் கூடிய அளவில் அமையவில்லை என எல்லோரும் உடன்பட்டாலும் பெரிய கமங்களை அமைப்பதற்கு தூண்டுதலளிப்பது குறித்து அரசாங்கங்கள் நயக்கக் காட்ட வேண்டும். எடுத்துக் காட்டாக, ஐரிஷ்நில ஆணைக்குழு அயர்லாந்திலுள்ள கமங்களின் சாதாரண உத்தியோக பூர்வ அளவை படிப்படியாக உயர்த்தியுள்ளது. 1920 களில் 22 ஏக்கராக இருந்த அளவு 1960 களில் 40-45 ஏக்கராக்க உயர்ந்தது.

(முற்றும்)

முகாமையை விருத்தி செய்தல்

மிக வெற்றிகரமாக இயங்கிவரும் கூட்டுறவுப் பேரங்காடிகளிலும் பல் துறை பண்டசாலைகளிலும் செம்மையான தொழில் முறை முகாமை இன்றியமையாதது: கவீடன், பிரித்தானியா, டென்மார்க், கனடா போன்ற நாடுகளில் இதனை நாம் அவதானிக்கலாம். தத்தமது நாடுகளிலே சில்லறை வியாபாரத்தில் அவை கணிசமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளதுடன், அந்நாட்டு வணிகத்திலும் அவை நிரந்தர இடத்தினை தமக்கிகன ஆக்கிக் கொண்டுள்ளன. பெருவாரியாக நுகரப்படும் பொருட்களில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சிலவற்றை ஒருங்கு சேர்ந்து கொள்வனவு செய்வதனாலும் உற்பத்தி செய்வதனாலும் அவை நுகர்ச்சியாளரைப் பாதுகாத்து அவர்களின் நலன்களைப் பேணுவதில் தமது வலிமையைக் காண்பித்துள்ளன. இச்சாணையை அவை திடீரெனவே அல்லது எதுவித முட்டுக் கட்டைகளின்றியோ நிலைநாட்டவில்லை.

ஆரம்பத்திலிருந்தே, ரொசுடேல் முன்னோடிகளின் காலத்திலிருந்தே இவர்களே சிறு 'கொள்வனவுக் குழு' ஒன்றை உருவாக்கி பாவனையாளர் கூட்டுறவு இயக்கத்தினை ஆரம்பித்து வைத்தனர். பல தடைகளைத் தாண்ட வேண்டியிருந்தது: தனியார் துறையின் சவால், அரசாங்கக் கடைப்பிடிக்கும் கொள்கைகளும் அரசபணியாளரின் மனப்போக்குகளும், நுகர்ச்சி வியாபாரத்தின் சிக்கல்கள். தனியார் துறைக்கும் அரசாங்கத்திற்கும் எதிராக கூட்டுறவு இயக்கம் திடசித்தத்துடன் போராடியது. நுகர்ச்சி வியாபாரத்தைப் பொறுத்தவரை அவை நவீன வணிக நடைமுறைகளையும், முகாமை கலைநுட்பங்களையும் கையாள வேண்டி நேர்ந்தது.

இந்தியாவிலும், நுகர்ப்புற ஏற்ற இறக்கங்கள் கடனுதவு சங்க உறுப்பினர்கள் உருவாக்கிய 'கொள்வனவுக் குழுக்கள்' இருந்து தான் பாவனையாளர் கூட்டுறவு இயக்கம் தொடங்க

கியது. எடுத்துக்காட்டாக இன்று இந்தியாவிலே இயங்கிவரும் மிகப்பெரிய பாவனையாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் ஒன்று திரிபிபிளிக்கேன் நகர பாவனையாளர் சங்கம். ஆரம்பத்தில் கடனுதவு சங்கமாகத் தொடங்கிய இந்நிறுவனம் படிப்படியாக பாவனைப் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்து விற்பதில் ஈடுபட்டு இறுதியிலே கடன் வழங்குவதை நிறுத்தி முழுக்க முழுக்க பாவனையாளர் நிறுவனமாக மாறி விட்டது. இந்தியாவின் பாவனையாளர் கூட்டுறவு இயக்கம் பல ஏற்ற இறக்கங்களை அனுபவித்துள்ளது. போர்க் காலங்களிலும் தட்டுப்பாடுகள் நிலவிய காலத்திலும் புகுத்தப்பட்ட பங்கீட்டு முறைகளுக்கும் கட்டுப்பாடுகளுக்கும் ஏற்பவும் அதற்குப் பின்னர் இம் முறைகள் கைவிடப்பட்டதற்கு ஏற்பவும் சங்கங்களின் தொகையும் விபரபாரமும் சுருங்கின அல்லது விரிவடைந்தன. உண்மையில், சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் வரை, இந்தியாவின் பாவனையாளர் சங்கங்கள் கையாண்டு வந்த வியாபாரத்தின் மிகப் பெரும் பகுதி பங்கீட்டு அல்லது கட்டுப்பாட்டுப் பொருட்களைச் சார்ந்ததாகும்.

1966 இல் பாவனையாளர் சங்க அபிவிருத்தித் திட்டம் நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டதினால்தான் தான் பாவனையாளர் சங்கங்களின் வியாபாரத்தை பல்வேறுபடுத்துவதற்கு ஆக்கபூர்வமாக நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப் பட்டன. நாட்டின் சில்லறை வியாபாரத்தில் பாவனையாளர் சங்கங்களுக்கு நிரந்தர இடத்தினை அளிக்கும் வகையில் பல்வேறு பாவனைப் பொருட்களைக் கையாண்ட பெரிய சில்லறை நிலையங்களும் கூட்டுறவு பல்புற பண்டசாலைகளும் சங்கிலிக் கோர்வையாக நாடெங்கிலும் நிறுவப்பட்டன. தேசிய, மாநில பாவனையாளர் சம்மேளனங்களின் கொள்வனவு சக்தி ஒருங்கு திரட்டப்பட்டு, வேண்டிய வியாபார ஆதரவு அவற்றிற்கு அளிக்கப்பட்டன. இத்தகைய நடவடிக்கைகள் மூலமும் வேறு நடவடிக்கைகள் மூலமும் பாவனையாளர் சங்கங்கள் படிப்படியாகத் தாம் கையாளும் பொருட்களின் எல்லை விரிவுபடுத்தியுள்ளன. இன்று சங்கங்களின் விற்பனைச் சுழற்சியில் 50 வீதத்திற்கு மேல் கட்டுப்பாட்டிற்கு உட்படாத

பாவனைப் பொருட்களைச் சார்ந்ததாகும்.

சிக்கலான விடயம்

பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்து சில்லறையாக விற்பனை செய்வதென்பது சிக்கலான விடயமாகும். விற்பனை மேடையின் இருமருங்கிலும் பொருள் பண்டங்களும் மனிதர்களும் இதில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளன. சிக்கல் வாய்ந்த கணக்கு வைத்தல், முகாமை நடைமுறைகளை கையாளப்பட வேண்டியிருக்கின்றன. பல்வேறு தொழிற்பாடு, சட்டப் பிரச்சினைகளுக்கு முகங்கொடுக்க வேண்டியிருக்கின்றது. சில்லறை விநியோகத்தினை மேற்கொள்ளும் பாவனையாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களைப் பொறுத்தவரை அவற்றின் தொழிற்பாட்டையும், முகாமையையும் இரு காரணிகள் மேலும் வரையறுக்கின்றன: ஒரு புறம், குடியாட்சிப் பாங்கான கட்டுப்பாட்டின் தேவைகள், மறுபுறம் தனியார் துறையின் மும்முரமான போட்டி. சங்கங்களின் சமூகக் குறிக்கோள் ஆதாயமோ நடட்டமோ இன்றி மக்களுக்குச் சேவையாற்றுவதே. அத்துடன் பொருள்களை வாங்குபவர்

களே சங்கத்தின் சொந்தக்காரர்களாகவிருப்பதனால், பாவனையாளருக்குப் பாதுகாப்பு அளித்தலும் வழிகாட்டுதலும் சங்கத்தின் பொறுப்பாகும். சங்கங்கள் பாவனையாளர்களுக்குச் சேவையாற்றும் அதே சமயம் உயிர் வாழ்வும் வேண்டியிருக்கின்றது. எனவே சங்கங்களுக்கு மிகப் பெரிய பொறுப்புண்டு: மிகச்சிக்கனமாக, செம்மையான தீரத்தில் செம்மையாகப் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்து அவற்றினை நியாயமான விலைகளில் சமமாகப் பங்கிடல் வேண்டும். இதற்கு ஒழுங்கமைப்பு மிகத்திறம்பட இயங்கவேண்டும். நவீன வாணிப முறைகளும் கலை நுட்பங்களும் கையாளப்பட வேண்டும், பணத்தையும் பொருள்களையும் பொறுத்தவரை செம்மையான கணக்கு வைத்தல் முறைகள் கடைப்பிடிக்கப்படல் வேண்டும். இந்தியா போன்ற பின்தங்கிய நாடுகளிலே, மொத்த சில்லறை வியாபாரத்தின் ஆதாய எல்லைகள் மிகக் குறுகியன வாங்குபதால் இந்த ஒடுக்கமான எல்லைக்குள்ளே பாவனையாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தொழிற்பட வேண்டியுள்ளன. சிக்கனமாகவும்,

திறம்படவும் இவை இயங்கத் தவறின், தொழிற்படுத்தல் சாத்தியமற்றதாகிவிடும்.

முகாமை நெருக்கடி

அவப்பேறாக இந்தியாவிலே பாவனையாளர் சங்கங்களும் சரி, ஏனையவகைக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் சரி, தகுதிவாய்ந்த பணியாளர்களைத் தம்பால் ஈர்த்துச் செம்மையான முகாமை அடித்தளத்தை அமைக்க முடியவில்லை. சங்கங்கள் மேற்கொள்ளும் முயற்சிகள் பெருமளவிலும் சடுதியாகவும் விரிவடைந்துள்ளதால், இப்பிரச்சினை அபிமானத்தின் அடைந்துள்ளது. தத்தித்தத்தி நடைபயின்ற பாவனையாளர் சங்கங்கள் திடீரென பெரிய வணிக நிறுவனங்களாக மாறியிருப்பதால், பழைய முகாமைக் கொள்கைகள் இன்றும் நிலவுகின்றன. பல சங்கங்களில் தெரிவு செய்யப்பட்ட சாமானியர்களைக் கொண்ட நெறியாளர் குழுக்கள் தமது நிறுவனங்களிலே தொழில் முறை முகாமை வளர்வதற்கு எதுவித வாய்ப்பு மளிக்காமல் தம்பாட்டில் வியாபாரத்தைத் தொடர்ந்து நடாத்தி வருகின்றன. சில சங்கங்களிலே, தொழில்

முறை தகைமை வாய்ந்த முகாமை யாளர் இருப்பினும், வியாபாரத்தைத் திறம்பட நடாத்தும் முழுப் பொறுப்பை அவர்களுக்கு அளிக்கும் வண்ணம் அவர்களுக்கு அதிகாரம் ஒப்படைக்கப்படுவதில்லை. பொறுப்பு கையளிக்கப்படாதிருப்பதால், சம்பளம் பெறும் முகாமை யாளர்கள், சங்க தொழிற்பாட்டுக்குப் பாத்திரவாளிகளல்ல. எனவே நவீன வியாபாரக் கலை நுட்பங்களைக் கையாண்டு, கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் வியாபாரத்திலே புதிய கருத்துக்களைப் புகுத்துவதற்கு இம்முகாமை யாளருக்கு பெரும்பாலும் தூண்டுதல்கள் இல்லை. பாவனையாளர் சங்கங்களின் அடிப்படைப் பிரச்சினை முகாமை நெருக்கடியே எனலாம்.

போட்டி நிறைந்த இன்றைய பொருளாதார அமைப்பில்; தமது வியாபாரத்தைத் திறம்பட நடத்த வல்ல தகுதிவாய்ந்த பணியாளர்களை வேலைக்கமர்த்தி தொழில் முறை முகாமையை வளர்ப்பதைத் தவிர சங்கங்களுக்கு வேறு வழியே இல்லை. இப்பொழுது சேவையிலுள்ள முகாமை யாளர்களுக்கு வணிக முகாமையின் நடைமுறை அம்சங்களில் பயிற்சி அளிக்கப்

படுவதுடன் வியாபார முயற்சிகளை பல்வேறு படுத்தி விரிவாக்கம் செய்ய திட்டமிடுவதற்கும் அவர்களுக்கு பயிற்சி ஊட்டப்படவேண்டும். பாவனையாளர் சங்கங்களின் கூட்டுறவுத் தன்மையைப் பலப்படுத்து ம்பொருட்டு கொள்வனவுகள் நிறுவனமயமாக்கப்படல் வேண்டும். கொள்வனவு, விற்பனைகணக்கு வைக்கும் முறைகள் சீராக்கப்பட வேண்டும். பதினேடுகள் ஒரே சீராக்கப்பட வேண்டும். நவீன வியாபாரக் கலை நுட்பங்களைக் கையாண்டு பதினேட்டு முகாமை கட்டுப்பாட்டு அமைப்புக்கள் பலப்படுத்தப்பட வேண்டும், கூட்டுறவுப் பயிற்சி நிலையங்களிலே அளிக்கப்படும் பயிற்சியையும், ஆற்றப்படும் சொற்பொழிவுகளையும் தவிர தொடர்ச்சியான கல்வி ஊட்டப்படும்பின் தொடர் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். இச்சேவைகளைத் தமது உறுப்பினர்களுக்கு வழங்கும் பொறுப்பைக் கூட்டுறவுச் சம்மேளனங்கள் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும்.

ஆலோசனை வளர்ப்புக் குழு: இவற்றினை மனதிற் கொண்டுதான் இந்தியா

விருள்ள தேசிய கூட்டுறவுப் பாவனையாளர் சம்மேளனம், பாவனையாளர் சங்கங்களுக்கு முகாமை வழிகாட்டு ஆலோசனைச் சேவைகளை வழங்கும் பொருட்டு ஆலோசனை வளர்ப்புக் குழுவொன்றினை, இந்திய அரசாங்க உதவியுடன் நிறுவியுள்ளது. காலப்போக்கில் இக்குழு நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளில் பிரதேச அலுவலகங்களை நிறுவும் குழுச் செலவுகளை அரசாங்கமே முந்ருக்கக் கையேற்றிருக்கிறது. ஐந்தாவது 5 ஆண்டுத் திட்டம் முடிவுற்றதும் இக்குழு தானே தன்னைப் பராமரிக்கும் குழுவின் அடிப்படைப் பணிகள் வருமாறு:

- (1) உள்ளூர் பிரதேச மாறுபாடுகளுக்கு அமைவாக, நாடு முழுவதிலும் கையாளக் கூடிய வியாபார தொழிற்பாடு நடைமுறைகளையும், நிருவாகி நிறுவன அமைப்பு வழிகாட்டுக் கொடுகளையும் இலக்களவுகளையும் வகுத்தல்.
- (2) தனி நிறுவனங்களின் இயக்கத்தை ஆராய்ந்து அவற்றின் இயக்கத்தை மேலும் சீர் செய்வதற்குத் திட்டங்

களைத் தயாரித்தல் அபிவிருத்திக்கு வழி வகுத்தல்.

(3) பலவீனமுற்று, நோய்வாய்ப்பட்டிருக்கும் பாவனையாளர் சங்கங்களை ஆராய்ந்து அவற்றினைக் குணப்படுத்தி மீண்டும் இயக்குவதற்கான வழிவகைகளைக் கூறுதல்.

(4) நன்றாக இயங்கும் பாவனையாளர் சங்கங்களிடமிருந்து தொழிற்பாடு புள்ளி விபரங்களைச் சேகரித்தல், தொழிற்பாட்டுத்திறன் இலக்களவுகளை வரையறுத்து அவற்றினைப் பாவனையாளர் சங்கங்களின் வழிகாட்டுதலுக்காகக் கொடுத்துதவுதல்.

(5) சர்வதேச வல்லுனர்களின் உதவியுடன் தேசிய கூட்டுறவு பாவனையாளர் சங்கசம்மேளனத்தினால் உருவாக்கப்பட்ட முகாமைக்கணக்குவைக்கும் முறையை மொத்தவியாபார நிறுவனங்கள்கையாள்வதற்கு உதவியளித்தல்.

(6) பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் வேலை வாய்ப்புக்கும் வழிவகுக்க வல்ல செய் திட்டங்களை வகுப்பதற்கும் செயற்படுத்துவதற்கும், அவற்றினை மதிப்பீடு செய்வதற்கும் பாவனையாளர் சங்கங்களுக்கு உதவி செய்தல்.

அமைப்பு; ஆராய்ச்சி, திட்டமிடல், பதிவேடு விற்பனை முகாமை (பொருட்களை ஒழுங்குபடுத்தி காட்

சிக்கு வைத்தல் உட்பட) முகாமை கணக்கு வைத்தல் முறையும் நிருவாகமும், புள்ளி விவரங்களும் முகாமைத் தகவலும் ஆகிய துறைகளிலே சிறப்புப் பயிற்சி பெற்ற வல்லுனர்கள் ஆலோசகர்களாக நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். கல்வி ஊட்டலுக்கும், பயிற்சி அளித்தலுக்கும் ஆலோசகர்குழு நியமிக்கப்படவிருக்கிறது.

இந்தியாவின் பாவனையாளர் சங்கங்களைப் பலப்படுத்துவதற்கும் விருத்தி செய்வதற்கும் அனைத்துலக தொழில் நிறுவனமும் சுவீடிஷ் அனைத்துலக அபிவிருத்திச் சபையும் தொழில்நுட்ப உதவி வழங்கியுள்ளன.

வல்லுனரின் பணிகள்

வல்லுனர்கள் வேறுவற்றுடன், பின்வரும் முயற்சிகளை மேற்கொள்வர்:

(1) பாவனையாளர் சங்க சம்மேளனத்துக்கும் ஏனைய பாவனையாளர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கும் பின்வருவன குறித்து முகாமை ஆலோசனைச் சேவைகளை வழங்குதல்:

(அ) சில்லறை விற்பனை கலைநுட்பங்கள், மொத்த வியாபார கொள்வனவு நடைமுறைகள், விலைகுறித்தல், விற்பனையியல், பொருள் பண்டவீச்செல்லை.

(ஆ) வேலை மதிப்பீடு, தொழிலாளர் அணி அளவை நிர்ணயித்தல், ஆணை பிறப்பித்தல், ஆள்பணிக் கொள்ளை (பதவி அமைப்பு உட்பட)

(இ) கணக்கு வைத்தல், ஒரே சீரான கணக்குப்பதிவு வரவு செலவு திட்ட கட்டுப்பாடு அமைப்புகள், கணக்காய்வு நடைமுறைகள்

(ஈ) அபிவிருத்தி திட்டமிடல் சாத்தியப்பாடு ஆய்வுகள்

(உ) பணியாளர் பயிற்சி, உறுப்பினர் கல்வி

(ஊ) புள்ளி விபரங்களைச் சேகரித்து வேண்டியவர்களுக்கு வழங்குதல்

(2) கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் கொள்வனவு, சந்தைப்படுத்துதல், கணக்கு வைத்தல் கல்விப்பயிற்சி, தீர்மானம் எடுத்தல் குறித்து ஒரே சீரான அமைப்புகளையும் நடைமுறைகளையும், திட்டங்களையும் புகுத்துவதற்கு கட்டுப்பாடு மட்டத்தில் வழிகாட்டுதல்.

(3) முகாமையாளர்களையும் வேறு முக்கிய உத்தியோகத்தர்களையும் உருவாக்குவதற்கு திட்டங்கள் வகுக்க ஆலோசனையும் உதவியும் வழங்கி இத் திட்டங்களை செயற்படுத்துவதற்கு பின்வருமாறு சேவையாற்றுதல்:

(அ) பயிற்சித் திட்டங்களை வகுத்தல், இத் திட்டங்களுக்கு அமைவாக பயிற்சினெற்களை நடாத்துதல்.

(ஆ) பயிற்சிக்கான விடயதானங்களையும் துணை சாதனங்களையும் தயாரித்தல்

(இ) சேவையிலுள்ளபோது பயிற்சி பெறுவதற்கும், நெறிப்படுத்தப்பட்ட சுய படிப்பிற்கும் (எடுத்துக்காட்டாக அஞ்சல் பயிற்சி நெறிகள்) பொருள் பண்ட அறிவை ஊட்டுவதற்கும் உகந்த

அமைப்பை உருவாக்குதல்

(ஈ) பிரதேச மாநில மட்டங்களில் பயிற்சி அளிப்போர்க்கு பயிற்சி அளித்தல்.

(உ) பாவனையாளர் கூட்டுறவு இயக்கத்தினைப் பலப்படுத்துவதற்கு வேறு நிறுவனங்கள்குறிப்பாக கூட்டுறவுபயிற்சி நிலையங்கள் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளுடன் தமது முயற்சிகளை இயன்றளவு இணைத்தல்

வல்லுனர்களின் ஒத்துழைப்புடன், பாவனையாளர் சங்கசம்மேளனத்தின் ஆலோசனை வளர்ப்புக்கு முகாமை, தொழிற்பாடு வழிகாட்டுக் கோடுகளை வரைந்து பாவனையாளர் கூட்டுறவு இயக்கத்தினைச் சீராக்கி பலப்படுத்துவதற்கு உதவு ஏதுவாகவிருக்கும். இதனால் பல்துறை பண்டசாலைகளையும் வேறு சில்லறை விற்பனை நிலையங்களையும் நிறுவுவதற்கும், பலவீனமுற்றுள்ள நிறுவனங்களைப் பலப்படுத்தி மீட்பதற்கும் மொத்தவியாபாரத்துறையை விருத்தி செய்வதற்கும் வழி பிறக்கும். இக்குழுவின பணிகள் பூரணமாக நிறைவுபெறுவதற்கு இதே போன்ற குழுக்கள் மாநில மட்டத்திலும் மாநிலபாவனையாளர் சங்கசம்மேளனங்களால் நிறுவப்படல் வேண்டும், இவை மத்திய குழுவின ஆலோசனையையும் வழிகாட்டலையும் பெற்று அதனுடன் இணைந்து செயற்பட்டால் தத்தமது பகுதிகளுக்கு ஏற்றவாறு அமைப்புகளையும் இலக்களவுகளையும் உருவாக்கிக் கொள்ளலாம். இத்தகைய குழுக்களை நிறுவுவதற்கு நிதி உதவி வழங்குமாறு மாநில அரசுகளை மத்திய அரசாங்கம் வேண்டியுள்ளது.

நாட்டு முன்னேற்றத்தில் நுகர்வோர் கூட்டுறவுகளின் பணி

திரு. B. விஜயராகவன், I. A. S.
கூட்டுறவுப் பணியாளர் (தமிழ் நாடு)

தமிழ் நாட்டிலுள்ள நுகர்வோர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு 1973-74-ம் ஆண்டு சிறப்புமிக்க ஆண்டாகும். அவற்றின் வியாபாரம் என்று மில்லாத அளவில் அந்த ஆண்டில் ரூ. 67.98 கோடியாகப் பெருகி சாதனை கண்டுள்ளது. அதற்கு முந்திய ஆண்டில் அவைகள் ரூ. 55.62 கோடி அளவுக்குத் தான் வியாபாரம் செய்திருந்தன. மாநிலத்திலுள்ள 30 மாவட்ட விநியோக விற்பனைச் சங்கங்கள் மொத்த விற்பனைப் பண்டசாலைகள் ஆகியவைகளில் 24 நிறுவனங்களும், 15 கூட்டுறவு சிறப்பங்காடிகளில் 14-ம் 1973-74-ல் லாபத்தில் வேலை செய்தன. நமது நுகர்வோர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இதற்கு முன்பு எப்போதும் இவ்வாறு சிறந்து செயலாற்றியதில்லை.

இம் மாநிலத்தில், நுகர்வோர் கூட்டுறவுத் துறையில் நாம் நன்கு பணியாற்றி

இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் முன்னணியில் இருந்து வருகிறோம். எனினும், இந்தத் துறையில் நாம் செய்ய வேண்டியவை இன்னும் நிறைய இருக்கின்றன. அதியாவசியப் பொருள்களின் தேவை இன்று நமது நாட்டில் நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகிறது. இந்த நிலையில் நுகர்வோர் கூட்டுறவுகளின் கடமைகளும் பொறுப்புகளும் பெருமளவில் பெருகியுள்ளன; அவைகள் சமாளிக்க வேண்டிய பிரச்சினைகளும் பிரமாண்டமானவைகளாகும். தனீ வியாபாரிகளின் நேர்மையற்ற போட்டியை ஒரு பறம் சரிக்கட்டிக்கொள்ள வேண்டி இருக்கின்றது. அதே நேரத்தில், பெரிய அளவில் அரசாங்க ஆதரவு பெற்று இயங்கும் சிவில் சங்கை கார்ப்பொரேஷனும் நமது நுகர்வோர் கூட்டுறவுகள் போராட வேண்டியுள்ளன.

ஒரு கூட்டுறவுப் பண்டசாலை செயல் உறுதியுடன்

பணியாற்றினால் அதனால் சாதிக்க முடியாதது எதுவும் இல்லை என்ற உண்மையை அண்மையில் நாம் நிரூபித்துக் காட்டியுள்ளோம். பூங்காநகர் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைப் பண்டசாலையின் உதாரணமே இதனை விளக்கும். சென்ற ஆண்டு இந்த நாளில் அது நொடிந்த நிலையில் இருந்தது. மிகவும் மெலிவுற்று ரூ. 30 லட்சம் வரை நடட்டம் அடைந்து கொண்டிருந்தது. அதன் அன்றைய மாத வியாபாரம் ரூ. 7 லட்சம்தான். நம்பிக்கையிழந்து கவலை தோய்ந்த நிருவாகிகள், மனமுடைந்த ஊழியர்கள், இவைதான் அந்த சங்கத்தின் அப்போதைய நிலை. சங்கத்தை மூடுவதைவிட வேறு வழியில்லை என்ற நிலை ஏற்பட்டது. அவ்வாறு நேர்த்தால் நம் மாநிலக் கூட்டுறவு நுகர்வோர் இயக்கத்தின் நம்பெயருக்கு இழுக்கு நேரும் என்று கருதினோம். ஆகையால், தோல்வியை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்ள விரும்பவில்லை. 1974-ம் ஆண்டு மார்ச் திங்களில் இச்சங்கத்திற்குப் புத்துயிர் அளிக்க ஓர் திட்டத்தை வகுத்தோம். அதன்படி, சங்க நிருவாகத்தை கோயமுத்

தூர் சிந்தாமணி கூட்டுறவு சிறப்பங்காடியிடம் ஒப்புவித்தோம். சிந்தாமணியின் நிருவாகத்தினர் இப்பண்டசாலையின் மேம்பாட்டுக்கு வழிகாட்டினார்கள். அரசு அனுப்பிய அதிகாரிகள் அயராது உழைத்தார்கள். இவற்றின் நற்பயனாக, நாங்கள் சில மாதங்களுக்கு முன்புவரையில் கனவிலும் கருதியிருந்த சிறந்த முன்னேற்றத்தை இந்த சங்கம் அடைந்தது. பூங்காநகர் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைப் பண்டசாலையானது சென்னையின் சிந்தாமணி கூட்டுறவு சிறப்பங்காடி எனப் பெயர் பெற்று இயங்கி வருகிறது. அந்த மறுபெயரே சென்னை நகரில் எங்கும் பேச்சாகவும், முச்சாகவும் இருந்து வருகிறது. 1974 மார்ச் திங்களுக்கு முன்பு ஏழுமாத காலமாக மாதம் ஒன்றுக்கு ரூ. 7 லட்சமாக இருந்த அதன் சராசரி வியாபாரம் சென்ற 1974 அக்டோபர் திங்களில் ரூ. 33 லட்சமாகப் பெருகிவிட்டது. எதற்கும் மனமிருந்தால் வழியுண்டு.

நுகர்வோர் கூட்டுறவுச் சங்கத்தால் கிட்டாதது எதுவுமில்லை என்பதை எடுத்துக்காட்டவே இந்த

உதாரணத்தைக் குறிப்பிட்டேன். விலை உயர்வு, பொருள்களின் பற்றாக்குறை போன்ற நிலை நாட்டில் ஏற்படும்போது பொதுமக்கள் கூட்டுறவுப் பண்டசாலையைப் பாலைவனத்தில் தோன்றிய பசுஞ்சோலையாகக் கருதி அதனை நாடுகிறார்கள். நமது கூட்டுறவுப் பண்டசாலையைப் பற்றி அவர்களின் கருத்து வேறுவிதமாக இருக்கமுடியாது. கூட்டுறவு முயற்சிக்கு விரோதமாக சுயநலமிகள் என்னதான் பழிபாவங்களைச் சுமத்தினாலும், கூட்டுறவில் ஏற்படும் சிறு தவறுகளை மலைபோல் அவர்கள் சித்திரித்தாலும், கூட்டுறவு நிறுவனம்தான் தங்களுக்கு நன்மை பயக்கும், ஆபத்துக்கு உதவும் நண்பன் என்பதாகப் பொதுமக்கள் பெருமளவில் கருதி வருகிறார்கள். இந்த நம்பிக்கையை நமது கூட்டுறவுகள் நன்கு காப்பாற்றி வந்துள்ளன. இதனை நிரூபிக்கும் வகையில், உள்ளத்தைத் தொடும் நிகழ்ச்சியொன்று சில மாதங்களுக்கு முன்பு ஏற்பட்டது. 1974-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் திங்கள் முதல் வாரத்தில், விரும்பத்தகாத சில தீய சக்திகளின் சூழ்ச்சியின் விளைவாக சென்னை நகரிலும்

பிற இடங்களிலும் அத்தியாவசியப் பொருள்களின் போலித்தட்டுப்பாடு நிலைமை உண்டாக்கப்பட்டது. வியாபாரிகளிடம் உள்ள அரிசி இருப்பு மாயமாய் மறைந்தது. அரிசியின் அத்தியாவசிய நடமாட்டங்கள் தடைப்பட்டன. தனிநபர் வியாபாரிகள் தங்கள் கடைகளை மூடினார்கள். 'அரிசி கையிருப்பில்லை' என்னும் அறிவிப்புகள் கடைகளில் தொங்க விடப்பட்டன. பஞ்சநிலை ஏற்பட்டிருப்பதாகப் பொய்வதந்தி கிளப்பிவிடப்பட்டது. பொது ஜனங்கள் பீதிக்கு உள்ளாயினர். இந்த நேரத்தில்தான், நுகர்வோர் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தாங்களாகவே முன்வந்து அரசாங்கத்துக்கு உதவியாக பொதுமக்களின் துயர் துடைக்கும் பணியில் ஈடுபட்டன. அவைகள் தங்கள் அங்காடிகளை இரவு பகலாகத் திறந்து பொதுமக்களுக்கு அரிசியை விநியோகம் செய்தன. இதன் விளைவாக நாட்டில் ஏற்பட்ட வீண்குழப்பநிலை உடனடியாக நீக்கப்பட்டு மூன்றே நாட்களில் சகஜ நிலைமை உருவாயிற்று.

அரசு எதிர்பார்ப்பதற்கும், பொதுமக்கள்

வைத்துள்ள நம்பிக்கைக்கும் பாத்திரமாகும் வகையில் நுகர்வோர் கூட்டுறவுச்சங்கங்கள் திறமையாகப் பணிபுரியவேண்டும். அதற்கு, அவைகள் பலம் பொருத்திய அமைப்புகளாகத் தங்களைத் தயார் செய்து கொண்டு சக்திவாய்ந்த வியாபார நிறுவனங்களாகச் செயற்படவேண்டும். நொடிந்துபோன நுகர்வோர் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் நிலையை ஆராய்ந்ததில் அவற்றின் சீர்கேட்டிற்குப் பின்னடை நான்கு முக்கிய காரணங்கள் தெரிய வந்தன. அவை: (1) திறமையில்லாத நிருவாகம் (2) விவேகமில்லாத கொள்முதல் கொள்கை (3) சாமான்கள் களவு போவதால் ஏற்படும் சரக்கு நஷ்டம் (4) வியாபார சாமர்த்தியக் குறைவு.

நிருவாக அமைப்பு

நிருவாக அமைப்பு பற்றிய விஷயத்தை முதலில் கவனிப்போம். ஜனநாயக முறையில் இயங்கும் நமது நுகர்வோர் கூட்டுறவுச்சங்கங்களில் உள்ள தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அல்லது நியமிக்கப்பட்ட நிருவாகிகள் நிரந்தரமானவர்கள் அல்ல; அவர்கள் வருவார்கள், போவார்கள். ஆனால்,

நிறுவனமானது என்றும் நிரந்தரமாக இயங்குவதாகும். ஆசையால் ஒரு நிறுவனத்தின் பலம், முக்கியமாக அதன் நிருவாக சிப்பந்திகளின் திறனையே சார்ந்திருக்கும். ஒரு வியாபார நிறுவனத்தின் அன்றாட நடவடிக்கைகளை நேரடியாக கவனிக்கக் கூடிய அளவுக்கு நிருவாகத்திறனை பெரும்பாலான இயக்குநர்களிடம் நாம் எதிர்பார்க்கவும் முடியாது. இயக்குநர்கள் நிறுவனத்தின் நன்மைக்காகப் பாடுபடுகின்ற நேர்மை உள்ளம் கொண்டவர்களாகவும், தங்கள் ஊழியர்களிடம் பயன்மிக்க சேவையைப் பெறும் சக்திவாய்ந்தவர்களாகவும் இருக்கவேண்டுமென்பதில் ஐயமில்லை. அதற்குமேல் அவர்களிடம் எதுவும் எதிர்பார்ப்பதற்கில்லை. இதற்கு விலக்காக, பெரும்பாலான இயக்குநர்கள் நிறுவனத்தின் அன்றாட நடவடிக்கைகளைக்கவனிக்கும் அளவுக்கு வியாபார நுணுக்கம் தெரிந்திருக்க வேண்டுமென்று எதிர்பார்ப்பதும் இயலாது. நம் மாநிலத்தில் அவ்வாறு சிலர் இருக்கின்றனர் என்றாலும், பொதுவாக நோக்குமிடத்து, வியாபார நுட்பத்தை அவர்களிடம் நாம்

எ தி ர் ப ா ர் ப் ப த ற் கி ல் லே. ஊழியர்களிடையேதான் இந்தத் திறமை இருக்க வேண்டியது அவசியமாகும். ஆகையால், தகுதி வாய்ந்த சிப்பந்திகள் தொகுதியை (cadre) தேர்ந்தெடுத்து அவர்களுக்குத் தக்க பயிற்சி அளிப்பதில் மிக்க கவனம் செலுத்த வேண்டும். துரதிர்ஷ்டவசமாக இந்தத் துறையில் போதிய கவனம் செலுத்தப்படுவதில்லை. சிப்பந்திகளைத் தேர்ந்தெடுக்கும் விஷயமாக நாம் கண்டிப்பான விதி முறைகளைக் கையாள வேண்டும். அவ்வப்போது அதிகாரத்துக்கு வரும் இயக்குநர்களிடம் இதை ஒப்படைப்பதைக் காட்டிலும் இது விஷயமாக நன்கு தேர்ச்சி பெற்ற சக்தி வாய்ந்த குழுவிடம் இப்பணியை ஒப்புவிக்கலாம். நிறுவனங்களின் செயல்திறனைப் பலப்படுத்த இதைத்தவிர வேறு வழி இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அதாவது, அந்தந்தச் சங்கங்களுக்குத் தேவையான நிருவாக சிப்பந்திகளை நியமிக்கும் அதிகாரம் அவைகளுக்கு இருக்கக்கூடாது. ஆனால், அவற்றின் பிரதிநிதிகள் தங்கள் சிப்பந்திகள் சம்பந்தமான தேர்வீன்போது குழுவில்

கலந்து கொள்ளலாம்.

சங்கங்களில் ஊழிய நிருவாகம் சம்பந்தமான குறைபாடு ஏற்படும் சந்தர்ப்பங்களில், அவைகளுக்கு அரசாங்க அதிகாரிகளை அனுப்பி உதவுகிறோம். இது போன்ற ஏற்பாடு நிரந்தரமாக நீடிப்பதை நான் எதிர்க்கிறேன். கூட்டுறவு நிறுவனங்களில் அரசு ஊழியர்களை ஒட்டு மொத்தமாக நியமிக்கும் வழக்கம், அந்த தாபனங்கள் அனுபவமும் ஆற்றலும் பெற்ற சொந்த ஊழியர் தொகுதியைத் தங்களுக்கென்றே தயாரித்துக்கொண்டு இயங்கத் தடங்கலாக இருக்கலாம். ஆயினும், குறுகிய கால ஏற்பாடாக; அரசு ஊழியர்களைச் சங்கங்களில் பணிபுரிய நாங்கள் அடக்கடி அனுப்பவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் இருக்கத்தான் செய்கிறது. இதற்கு முக்கிய காரணம், தங்களுக்குத் தேவையான ஊழிய அமைப்பை சங்கங்கள் முன் கூட்டியே திட்டமிட்டு நியமித்து அவர்களுக்குப் போதிய பயிற்சி வழங்க முன்வராத்தே. ஆகையால், அந்த தாபனங்களின் சீர்குலைவைத் தவிர்க்க அவசரகால ஏற்பாடாக அவைகளுக்கு அரசு ஊழியர்களை அனுப்பவேண்டிய நிலை

உண்டாகிறது. இது போன்ற ஒரு தற்காலிக ஏற்பாட்டை நிரந்தரமானதாக நினைக்கக் கூடாது. தங்களுக்கு வேண்டிய நிருவாக ஊழியர்களைப் பற்றி சங்கங்கள் முன்னதாகவே திட்டமிடவேண்டும். அனுபவம் வாய்ந்த, தன்னிச்சையுடன் செயற்படக்கூடிய தேர்தல் குழு-ஊழியர்களை நியமிக்கின்ற வேலையை மேற்கொள்ள வேண்டும். இதுதான் நிலையான பரிசாரமாகும். தேசிய அடிப்படையில் இது விஷயமாக ஓர் ஆரம்ப முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இது வரவேற்கப்படலதாகும். அனைத்திந்திய கூட்டுறவுத் துறையின் ஆலோசனைக்குழு வழங்கிய பரிந்துரையின் பேரில் இந்திய அரசு ஓர் ஆட்சிக்குழுவை நியமித்தது. அந்தக் குழு தயாரிக்கும் பட்டியலிலிருந்து தேசிய அளவில் உள்ள கூட்டுறவு நிறுவனங்களும், பெரிய கூட்டுறவு வியாபாரத் தாபனங்களும் தங்களுக்குத் தேவையான தலைமை நிருவாக உத்தியோகங்களுக்கு அதிகாரிகளை நியமித்துக் கொள்ளலாம். மாநில அளவில் உள்ள கூட்டுறவு இணையங்கள், பெரிய கூட்டுறவு வியாபார நிறுவனங்கள்

ஆகியவைகளும் தங்களுக்குத் தேவையான முக்கிய அதிகாரிகளைத் தேர்ந்தெடுக்க வசதியாக இது போன்ற ஓர் அமைப்பை நிறுவுவது பற்றி இந்த ஆண்டு ஜூலை திங்களில் புதுடில்லியில் நடைபெற்ற மாநிலங்களின் கூட்டுறவு மந்திரிகள் மாநாட்டில் ஆலோசிக்கப்பட்டது. இந்த அமைப்பில் மாநில கூட்டுறவு ஒன்றியம் மாநில கூட்டுறவு வங்கி ஆகியவைகளின் பெருந்தலைவர்கள், கூட்டுறவுப்பதிவாளர், இந்திய ரிசர்வ் வங்கி அல்லது விவசாய மறு முதலீட்டுக் கழகம் அல்லது தேசிய கூட்டுறவு மேம்பாட்டு நிறுவனம் அல்லது தேசியக் கூட்டுறவு இணையம் ஆகிய இவற்றிலிருந்து ஒரு நிபுணர், மேலும் எந்த நிறுவனத்துக்காக அதிகாரி தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமோ அதன் தலைவர் ஆகியோர் கொண்ட தேர்தல் குழு அமைப்பது பற்றி மாநாடு கருத்துத் தெரிவித்தது. தலைமை அதிகாரிகளை மட்டும் அல்லாமல் மற்ற மத்திய தர நிருவாக ஊழியர்களையும் தேர்ந்தெடுக்கும் பணியையும் இந்தக் குழு மேற்கொள்ள வேண்டும் என நான் கருதுகிறேன்.

புதிய கூட்டுறவு ஆணையாளர்

கொழும்புக் கூட்டுத்தாபனத்தின் தலைவரான திரு. B. S. விஜயவீரா கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

முன்னாள் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளரான திரு. R. B. இராஜகுரு காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனத்தின் பொது முகாமையாளராக நியமனம் பெற்றுள்ளார்.

“போனோ இல்லம்”

புதுடில்லியிலுள்ள அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்புத் தாபனத்தின் பிரதேச அலுவலகத்தினதும், கல்வி நிலையத்தினதும் கட்டிடத்திற்கு “போனோ இல்லம்” (Bonow House) என்ற பெயர் சூட்டப்பட்டுள்ளது. மேற்படி நிறுவனத்தின் முன்னாள் தலைவரான கலாநிதி மோரிஸ் போனோ ஆற்றிய அருஞ்சேவையினைக் கௌரவிக்கும் வண்ணமே இப்பெயர் சூட்டப்பட்டது.

1976 பெப்ரவரி 3ந் திகதி நடைபெற்ற பெயர்சூட்டு வைபவத்திற்கு இந்திய தேசிய கூட்டுறவுச் சமாசத்தின் தலைவர் ஸ்ரீ R. G. திவாரி, M. P. தலைமைதாங்கினார். இந்தியாவிலுள்ள சுவீடன் தூதுவர் மேதகையர் L. வின்மார்க் கட்டிடத்தின் பெயரைத் திரை நீக்கம் செய்துவைத்தார்.

அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்புத் தாபனத்தின் தென்கிழக் காசிய பிரதேச நெறியாளர் திரு. P. E. வீரமன் அனைவரையும் வரவேற்று உரை நிகழ்த்தினார். இந்திய கைத்தொழில் உள்ளூர் பொருள் விநியோக அமைச்சின் மேலதிக காரியதரிசி திரு. S.S. பூரி யும் உரை நிகழ்த்தினார்.

வடபகுதிக்கூட்டுறவாளர் உழைப்பின் சின்னம்
வீரசிங்கம் மண்டபம்

அரங்க அமைப்பு ஆசன அமைப்பு
மின்சொனி அமைப்பு

அத்தனையும் கலையழகுடன் அமைந்த மண்டபம்

வாடகைக் கட்டணங்கள்

நாடகம் நடனம்

இரவு 5 மணித்தியாலங்களுக்கு 250-00
மேற்படாத காலம்

பகல் ,, ,, 200-00

இசை நிகழ்ச்சிகள்

இரவு ,, ,, 175-00

பகல் ,, ,, 150-00

ஏனைய நிகழ்ச்சிகள்

இரவு முதலாவது மணித்தியாலம் 100-00
(மேலதிக நேரம் அல்லது பகுதி நேரம்)

1 மணித்தியாலம் 40-00

பகல் முதலாவது மணித்தியாலம் 75-00

(மேலதிக நேரம் அல்லது பகுதி நேரம்)

1 மணித்தியாலம் 30-00

திருமணம் - பகல் அல்லது இரவு

முதல் 3 மணித்தியாலங்கள் 250-00

(மேலதிக நேரம்) 1 மணித்தியாலம் 50-00

பிணை இரவு 150-00

பகல் 100-00

குறிப்பு: கட்டணம் முழுத்தொகையும் நிகழ்ச்சி நிகழவிருக்
கும் திகதிக்கு முன்பே செலுத்தப்படவேண்டும்.

தேசிய கூட்டுறவுச்சபை (யாழ் மாவட்டக் குழு)

தொலைபேசி:
7238

12, காங்கேசன்துறை வீதி
யாழ்ப்பாணம்.

Published by the Jaffna District Committee, National
Co-operative Council of Sri Lanka Ltd.; (formerly known as the
Northern Div. Co-operative Federation Ltd.), 12, K.K.S. Road,
Jaffna and Printed at the Jaffna Municipality M.P.C.S. Printing
Branch, the Co-op. Printers Ltd., Jaffna; (formerly Northern
Province Co-operative Printing and Publishing Society Ltd.)